

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Szerkesztő:
MEZEY ANDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
**SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TÉR) 13. sz.**

Szerkesztésért felelős:
GAAL SÁNDOR

Bratianu Gheorghe újból megjelent a király előtt

Bukarestből jelentik: Bratianu Gheorghe újabb audienciát kapott a királytól. Őfelsége egyébként meleg hangú levélben köszöntötte meg azt a levelet, amelyet Bratianu Ferdinand király emlék-requiemje alkalmával intézett hozzá és amelyben biztosítja az uralkodót a liberális párt köréje csoportosult nagy többségnek hűségéről.

Ismét egy új adónem

A Monitorul Oficial 1929. évi augusztus 6-iki 172-ik számában közölt út törvény előírja, hogy a különböző adófajtákhoz pótlólag bizonyos százaléknyi adóösszeg irandó hozzá, amely az utak fenntartását és építését szolgálja. Az erre vonatkozó pénzügyminiszteri rendelet megjelent 1930. június 23-án és közli azokat a módokat, amelyek mellett a földadó, házadó, kereskedelmi adó, szabadfoglalkozások adója, tőkekamatadó és fizetési adók után ez az utadótöbblet számítandó és fizetendő.

Véres harcok dulnak Kinában

Londonból jelentik: Csang-Kai-Sek, a mankingi kormány feje, jelentést adott ki, amely szerint elfoglalta Pechovot és most Honan ellen vonul. A Lung-Hai és a pekingi vasúti vonal mentén heves harcok dülnek. A mankingi csapatok érzékeny veszteségeket okoztak a felkelőknek. A mankingi kormány egyébként újabb nagyarányú offenzívát indít meg a Csi-Nan-fu visszafoglalására.

Féktelenül lázítanak a Vasgárdisták

Bukarestből jelentik: A kormány erélyes rendszabályai ellenére is tovább folynak az antiszemita izgatások. Az éjjeli Jasi uccáit késekkel felfegyverzett fiatalemberek megszállták és a falakra a Vasgárda lázító plakátjait ragasztották ki. A városban újabb zavargásoktól tartanak.

A kormány tegnap este újabb minisztertanácsot tartott, amelyen a legutóbbi zavargásokkal foglalkoztak. A minisztertanácsról a következő hivatalos közleményt adták ki:

A belügyminiszter jelentést tett az antiszemita zavargásokról. A minisztertanács ezután az Anghelescu államtitkar ellen elkövetett merénylettel kapcsolatban intézkedett, hogy a merénylet részesei — bármilyen közük legyen is a merénylet — a legszigorubb büntetésben részesüljenek. A minisztertanács végül a fontosabb gazdasági kérdésekről tárgyalt. A kabinettanács a késő éjjeli órákban ért véget.

Károly király meglátogatta a kórházban Anghelescu államtitkár

Bukarestből jelentik: A Konstantin Anghelescu ellen elkövetett merénylet ügyében szerdán megint két letartóztatás történt. A jasi rendőrség őrizetbe vette Beza György a merénylő diák Jasiban lakó két bátyját, miután alapos a gyanu, hogy tudomásuk volt öccsük tervéről. A két letartóztatott Beza-fivért még szerdán Bukarestbe hozták. A vizsgálóbíró csütörtök délelőtt megkezdte kihallgatásukat.

Bukarest uccáin szerdán megint antiszemita tartalmu

röpiratokat osztogattak és plakátokat ragasztottak a házak falára, amelyeket az antiszemita vasgárda elnöksége irt alá. A vasgárda teljes szolidaritást vállalt ebben a nyilatkozatban Anghelescu miniszter merénylőjével, Beza Györggyel és véres bosszúval fenyegeti meg azokat az újságírókat, akik a merényletet követő napokban az antiszemita mozgalom ellen írtak. A röpirat meg is nevezi az Adeverul, Dimineața és Lupta néhány szerkesztőjét, akik »meg fognak lakolni a magatartásukért«.

Károly király szerdán este meglátogatta a bukaresti kórházban fekvő Konstantin Anghelescut és szerencsekívánatait fejezte ki megmeneküléséhez.

A király annak a véleményének adott kifejezést, hogy a merényletnek tisztán politikai okai vannak. Károly király az újságírókkal is szóba állott és azt mondotta nekik, legfőbb óhaja, hogy most már végre megegyezés jöjjön létre az ország minden polgára, nemzetisége és felekezete között.

Véget ért az amerikai hőhullám

Londonból jelentik: Az amerikai hőhullámnak heves vihar és felhőszakadás vetett véget. A hőhullámnak összesen háromszáz halott áldozata volt.

Milán volt szerb király özvegye Párisban koldusként tengeti életét

Londonból jelentik: A Sunday Express párisi levelezőjének cikke szerint Natal a szerb exkirályné, Milán király özvegye, a meggyilkolt Obranovics Sándor anyja Páris külvárosában, mint nyomorult koldus tengeti életét. Éjjelenként a Notre Dame apácáinak menházában húzódik meg. Személyazonossága úgy derült ki, hogy egy taxivezető belékötött és a rendőr mindkettőjüket igazoltatta.

Zendülő francia katonák

Bordeauxból jelentik: A katonai bíróság ma kezdte meg annak a zendülésnek a fő tárgyalását, amely ez év márciusában játszódott le az Oleron szigeten lévő kaszárnyaiban. A katonai bíróság 21 katonát von felelősségre, akik megtagadták az engedelmességet, meggyalázták a zászlót és engedetlenségre buzdították a katonákat.

A Calmette szérumnak 65 csecsemő áldozata van

Lübeckből jelentik: A Calmette-féle szérumoltások halottainak száma hatvanötre emelkedett, a beoltott gyermekek közül csütörtökön reggel megint meghalt egy csecsemő. A Calmette szérummal kezelt csecsemők közül még 85 fekszik betegen.

Furcsa pályázat egy polgármesteri állásra

Berlin, július 25.

Königsberg porosz város törvényhatósága nemrég pályázatot írt ki a megüresedett alpolgármesteri állásra. Erre a pályázatra többek között beérkezett egy Rominger Arnold nevű embernek a beadványa is, amelyben péknek, cukrásznak és sofförnek vallja magát s ezért azt hiszi igen jól megtudna felelni alpolgármesternek is. „Az elemi iskolák elvégzése után — írja a pályázó, — a szülei házában megtanultam a pékmesterséget. Stuttgartban pedig történelmet és nyelvtudományokat tanultam. Minthogy neves német anyám 1916-ban meghalt, apám pedig a harctéren volt, magam dolgoztam a pekségben és naponta 4—5000 kenyert sütöttem. Ugyanigy vagyok hajlandó minden tudásomat a város szolgálatába is állítani. Isten segítségével gondját fogom viselni Königsberg városának. Nagyvonala ember vagyok, igénytelen, nem dohányos, bornemissza és gyors felfogású. Ami a fizetést illeti, megelégszem a 17.000 márka fizetéssel. Családi pótlékre, reprezentációs költségekre nem reflektálok. Alázatosan kérem válaszanak meg engem, aki vigan nézek a jövőbe.” A pályázó megvesztegető tulajdonságainak ellenére, a városi tanács nem reflektált a nemdohányos, bornemissza és a jövőbe vigan néző pékmesterre.

A vizözön előtti világ feltárása

London, július 25.

Leonaro Wooley angol régész a British Muzemben kiállította az Eufrátesz környékén az egykori Ur helyén folytatott ásatási eredményét, amelyek a Kr. e. IV. évszázadból visszamenőleg Noe idejéig terjedő korszakok kulturájára vetnek érdekes világot. Az özönvíz három és félméter vastag homokréteget rakott le s a réteg alatt égetett agyagból készült torzfejű apró női szobrokat találtak, amelyek nyilván egy ismeretlen istenséget ábrázoltak. Rendkívül érdekesek az őskori női fejékek finom arany lombdisszel és óriási fésűkkel, valamint a zöld amazonit kőből faragott gyöngyök. Egy gyöngyházmozaikkal kirakott női piperedobozban még kendőző agyagmaradványokat is találtak. Wooley tanár szerint az özönvíz előtti divathölgy ajkait rubinvörösre, szemöldökét éjfeletére színezte, szemekörül pedig zöld festékekkel rajzolt karikákat. Az expedíció majdnem teljes ép-ségben ásott ki egy templomot, amelyet Rimsin, barsa királya, Es királynőnek, körülbelül Kr. e. 2000-ben építtetett. A kiállításon látható a király megdöbbenően élethű vörösréz szobra, fején habarcstartó visz, kezében vakkoló-kanalat tart, amint az alapkövetétel szer-tartását végzi.

Mi lesz száz év múlva?

London, július 25.

Farl of Birkenhead furcsa könyvet jelentetett meg egy elképzelésről, egy ábrándról, amelyet érvekkel, tudományos tételekkel igyekszik alátámasztani: milyen lesz a világ arculata 2030-ban, vagyis 100 év múlva?

Természetesen jóslásokba bocsájtkozik. De jóslatai figyelemre méltóak.

Mindenekelőtt a háború kérdésével végez. Nem fél többé a háborútól, nem tart attól, hogy a mai műveltség megsemmisül valamilyen világégésben. Száz év múlva az államok gazdaságilag teljesen függetlenek lesznek egymástól, sen-

kinek sem áll majd érdekében a másikat fenyegetni, rettegésben tartani.

Ami a táplálkozást illeti, eddig bizonyára áttérünk mindannyian a vegyi táplálkozásra. A XXI. században ez a nevezetes ujtás megpecsételi a földművelés sorsát. A vegyi táplálékok sokkal olcsóbbak, ízletesebbek, változatosabbak lesznek és egészségesebbek is, mint a természetes eledel. Ennélfogva a mezőgazdasági termékekre senki se tart majd számot, a világ termelői tönkremennek, 2030-ban mindenki vegyi kenyeret, cukrot, főzeléket eszik, annnyival is inkább, mert ez olcsóbb lesz, mint ma a víz.

Ennek egyenes következménye az, hogy számos ország — mindenekelőtt Dánia és Uj-Zeeland — elszegényedik. Anglia népe is teljesen megváltozik. Nem látni majd többé gabonaföldeket, gőzműcsöveket. Egy óriási parkhoz hasonlítani az egész országot, mellyen itt-ott erdők, kertek, gyárak tanak.

Az osztályharc megszűnik. Csak Közép-Afrika néger köztársasága fogja nyugtalanítani az európai műveltséget. Addig azonban rég megvalósul az Egyesült Európai államok, amelyeknek létrejöttével az utolsó lökést Kína ipara adta meg, minthogy rendkívül olcsó árukat lők a piacra.

Börtönbüntetés részletre

Washington, július 25.

Pénzbüntetéseknel eddig is szokás volt, hogy az elítéltnak megengedték, hogy részletekben fizesse meg a kirótt összeget. Börtönbüntetésnél ez eddig nem volt divatban és Blackstown a neve annak a bírónak, aki ebben vonatkozásban most új iskolát teremtett. Mr. Chamberlain a rendőrt, aki csendre intette, ököllel arca sujtotta. Ezért került a bíró elé, aki testi sértés és hatósági közeg elleni erőszak címén ötven napi börtönrre ítélte. Arra a kérdésre, hogy megnyugszik-e az ítéletben, Chamberlain így válaszolt:

— Ötven napi börtön keménybüntetés, de önt igazságos bírónak ismerem, tehát bizonyára megér-

demlem az ítéletét. De engedje meg bíró ur azt a kérdést, az a szándéka, hogy az ötven nap mellett állásomat is elveszítsem? Vagy megelégszik vele, ha csak az ötven napot ülöm le becsülettel?

A bíró kijelentette, hogy beéri a kiszabott büntetés kitöltésével, mire Chamberlain megmagyarázta, hogy ha ötven napra elmarad hivatalából, feltétlenül kidobják. Az ember-séges bíró kijelentette, hogy ennek semmiesetre sem szabad megtörténnie. Ő maga ajánlotta az elítéltnak azt, hogy tíz éven át mindenkori szabadsága idején öt napot törlesszen adóságából. Ezt a kitűnő megoldást Chamberlain is elfogadta és hálás szívvél jelentkezett az első öt nap kitöltésére.

esküdték csak nem jöttek vissza. Végre jó másfélóra után kinyílt az ajtó és belépett az elnök nyomában az esküdtek. Nagyon jókedvűek voltak valamennyien. Az elnök megkezdte enunciacióját:

— Minthogy Frank Oldwyn bűnismerte...

— Bocsánatot kérek, az elnök ur az ítéletet akarja kihirdetni — szakította félbe a védő.

— Természetesen.

— Akkor figyelmeztetnem kell, hogy a törvények szerint a bíróság asztalára kell tenni a bűnjeleket. Hol vannak a bűnjelek? — Az elnök és az esküdtek zavartan néztek egymásra. Végre az elnök megszólalt:

— A bíróság köteleességszerűen megakart győződni róla, hogy palackokban valóban szeszesít van-e, mert nélkül nem hozhat megnyugtatóan marasztaló ítéletet.

— Rendben van, — felelte a védő — de a törvény szerint bűnjel nélkül nem lehet a vádlottat elítélni.

— A védő ur kifogása teljesen jogos, — jelentette ki az elnök. — Minthogy pedig a bűnjelek márnincsenek meg, az esküdtbírósa kénytelen a vádlottat felmenteni.

Az operettbe illő esküdszéki tárgyalás nagy derűtséget váltott ki szerte Amerikában.

Sörrejtegetés miatt a vádlottak padján

Columbus, július 25.

Az Egyesült Államok Columbus városában letartóztattak és bíróság elé állítottak egy Frank Oldwyn nevű embert alkoholcsempészésér. A prohibíciós rendőrség ugyanis névtelen levélben arról értesült, hogy Oldwyn nagymenyiségű palacksört rejteget a házában. Ház-kutatást tartottak nála és valóban találtak nála 45 üveg sört még pedig nagyon jó márkájút. A rendőrség lefoglalta bűnjelként a kivánatos italt s a minap megtartott tárgyaláson ott pompázott az esküdtbíró-ság hosszú asztalan a 45 üveg, nemes tartalmával és hivalkodóan díszes címkéjével. A vádlott kihallgatás után az esküdszék elnöke

felállt és a következő kijelentést tette:

— Noha a vádlott nem tagadja, aminthogy nem is tagadja, hogy a 45 palack állítólagos szeszes italt az ő házában találta meg a rendőrség, az esküdtbírósnak még is lelkiismereti kötelessége, hogy meggyőződjön róla, miszerint valóban szeszes italokat rejtegetnek-e ezek a palackok? Az esküdszék ennek megállapítására visszavonul.

A elnök intézkedett, hogy a palackokat vigyék be az esküdtek szobájába, azután társaival elvonult, magára hagyva a vádlottat, védőt, hallgatóságot... Multak a negyed-órak, a félórak, a teremben már mindenki türelmetlen volt, de az

SELYEM ZEFIREI

eddig nem létező olcsó árban

70leiert

óriási választékban érkeztek

Szántó Márton

divatruházába.

Tip. GAÁL ÉS TÁRSA nyomdájában Salonta.

Nagy tűz a kisteleki Markovits pusztán

Markovics Manó kisteleki pusztán tegnap délelőtt 11 órakor a kisteleki Markovits pusztánból kipattanó szikrától tü-
ogott egy kazal szalma. A rohamosan tovább terjedt.

Lángba borult a cséplőgép és az elevátor is, amelyek a tűz martalékává váltak. A toronyőr tűzjelzése után, a tűzoltók azonnal kivonultak, akiknek hosszú fáradságos

munka után sikerült a tüzet lokalizálni. A kár meghaladja a kettő-százezer lejt.

forgalmi adót minden iparosnak meg kell feleltetni

egész ország kis-iparos társulatát izgalomban tartja az adószágtalan adózási rendszer, mellyel legújabbán nyomorították az amugy is kétségbeesett kézműiparosokat. Ez ellen az adónem ellen a legelkesztettebb hangon nyilatkoznak az iparos tömegek, a memorandumok pedig vándorol Bukarestbe a forgalmi adó ellen, deputációk tiltakoznak, kérnek minisztereket, állami titkárokat s mindezt hiába. Pénzügyminiszter csak legutóbb tett ígéretet Temesváron az

előbe járuló iparos küldöttségnek, hogy a mai forgalmi adót 50 százalékra redukálja. Sehol semmi komoly intézkedés. Azonban az iparosságnak nem szabad feladni a harcot, minden erejével szembe kell hogy szálljon az igazságtalanságát alapjában fojtogató igazságtalan adóteher ellen. Szalonta iparossága két, három, sőt négyszáz százalékos forgalmi adó felémeléssel lett ez évben megnyomorítva. Ez ellen az igazságtalanság ellen minden szalontai iparosnak feleltetnie kell, még akkor is,

ha az teljesen eredménytelen lenne, mert a nemtörődömségből elmáradó tiltakozás, a mai helyzetbe való megnyugvást mutatná, amit pedig nem akarhat az iparosság. Minden iparos tartsa tehát kötelességének demonstrálni az igazságtalan adóteher ellen és feleltetnie meg forgalmi adóját még e hét folyamán az ipartestületnél, ahol a feleltetést teljesen díjtalanul készítik el, csupán 19 lej bélyegköltség térítendő meg. A szabó szakosztály tagjai is az ipartestületnél jelenjenek meg, a feleltetés aláírása végett.

Kiraboltak egy mozgó teher-vonatot Varsó közelében

Varsóból jelentik: Varsó közelében rablók támadtak meg egy teher-vonatot. Az éj sötétjében feljukk a mozgó vonatra, felfeszíték a kocsik ajtaját és az árukat

tartalmozó ládákat ledobálták a vasúti töltés mentén résenálló társaiknak. Mikor a vonat személyzete észrevette a rablást, a tolvajok a mozgó vonatról leugráltak és a

sötétségben sikerült elszökniük. Néhány értékes tartalmu láda azonban már zsákmányul vittek magukkal.

Rémdráma a farmon

Newyorkból jelentik: Borzalmas családi tragédiát okozott az Unio-nak a nagy tőzsdei krachon után a nagy tőzsdei krachon nem egész vagyonát elvesztve, maradék pénzecskéjén ki faragott vásárolt Arizonában. Phoenix város közelében. Ott élt feleségével és három gyermekével. Nemrégiben Newyorkba kellett utaznia fontos üzleti ügyben, amely elvevett vagyonának jelentékeny részét vissza hozhatta volna. Ugyanakkor el hazulról, hogy esetleg hétig távol kell maradnia. Így történt. Amikor egy hét múltán megjelent otthonában, nagyon meglepett, hogy az egyébként elegendően élénk házban teljesen maszat fogadja. Belépett a szo-

bába és nagy rémületére holtan pillantotta meg két éves fiát és négy éves leánykáját. Revolver golyótól haltak meg. Berohant a másik szoba, ott találta feleségét felesztendő leánykájakkal — szintén holtan. Az asszalon levelet vett észre. Ebben megírta az asszony, hogy egy nagy skorpió megcsipte

és tudta, hogy meg kell halnia. Livel nélküle az apró gyermekek éhen haltak volna, mire az apjuk megérkezik, inkább agyontölte őket. A szörnyű szerencsétlenség elveit a farmer eszt. Felgyújtotta a farmot és magára zárta az ajtót, hogy ne tudjon menekülni. A halottakkal együtt ő is elégett.

Hirdetmény

Haszonbérbe adó a folyó év október 1. napjától kezdődően: a Bagdi dűlőben circa 35 kat. hold szántóföld tanyával és gazdasági épületekkel,

a Mezőgyaraki dűlőben circa 65 kat. hold legelő, kaszáló és szántóföld tanyával és gazdasági épületekkel.

Kiadó a folyó év október első napjától kezdődően: Tenkei-ut 12. sz. lakóház összes melléképületeivel együtt.

Felvilágosítást ad: Porcsalmy József raktárnok, Szalonta, Áruraktár, és dr. Glück Áron ügyvéd.

Értesítés

A dalegyet férfikarának összes tagjait felkérem, hogy a ma este 9 órakor tartandó próbán pontosan és teljes számban megjelenni szíveskedjenek. SZABÓ főtitkár.

Szerkesztői üzenetek

I. B. Szalonta. Verse alaki hibák miatt nem közölhető. A kéziratot a szerkesztőségünkben átveheti.

Árvácska, Szalonta. Egy verset leközlöttük, a másik két verse ügyben jöjjön be a szerkesztőségbe.

Készül Pán-Anglia

Londonból jelentik: A felsőházban megalakult az angol világbirodalom gazdasági egysítésének parlamenti csoportja. Pán-Európa után ezzel most már Pán-Anglia hirdetői is egymásra találtak. A pán-angliai csoport azt tűzte ki feladatának, hogy minden eszközzel küzdeni fog az angol világbirodalom dominiumainak és gyarmatainak gazdasági egysítéséért. A pán-angliai csoport elnöke Melchett lordot, az ismert angol gazdaságpolitikust választották.

Aviz

Subsemnatele băncii din Salonta prin aceasta aducem la cunoștința clienților noștri că, dela data de 1. Aug. a. c. vom micșora dobânda după depunerii cu 1 $\frac{1}{2}$ % — in legătura cu aceasta micșorare reducem și dobânzile imprumuturilor pe cambii și in cont-curent cu 2 %.

Salonta, la 24. Iulie. 1930.

Cassa de Păstrare din Salonta-Mare
Banca Economica S. A.

Hirdetmény

Az alulírott szalontai pénzintézetek ezuton hozzák t. ügyfeleik tudomására, hogy folyó év augusztus 1. napjától kezdődő érvénnyel: a náluk elhelyezett takaré- és folyószámlabetétek után ezidőszent megállapítva lévő betét kamatlábat 1 $\frac{1}{2}$ % -kal, azaz: egy és fél százalékkal leszállítják,

a váltó és folyószámla kölcsönök után ezidőszent megállapított kamatlábat pedig 2 % azaz: kettő százalékkal leszállítják.

Kelt Szalonta, 1930, július 22.

Nagyszalontai Takarékpénztár r. t.

Gazdasági Takarékpénztár r. t.

RENGETEG MARADÉK

mintás selyem, delén, batizt, etamin, grenadin, selyem zefirek, eddig nem létezett olcsó árban

Freibergernél

Áradás Angliában

Londonból jelentik: A Yorkchirei grófság északi részén itéletidő dühöngött. Az Esk folyó megáradt és elöntötte a vasúti töltést és a hidakat. Az árvíz éjszakának idején lepte meg a falvak lakosságát. Több ház összeomlott és a termés teljesen megsemmisült.

Megölte anyját, hogyan ne szenvedjen

Freiburg városában megrendítő eset történt. Welta számtanácsos, a világhírű orgonaépítő özvegye már évek óta gyomorrákban szenvedett. Az asszony nagyon sokat szenvedett és borzalmas kínjai voltak. Az anyját hűséges szeretettel leánya ápolta, aki azonban nem tudta tovább nézni a kínos vergődést és tegnap anyját agyonlőtte, utána pedig öngyilkosságot követett el.

Személyautóval fuvarozás

az ország bármely részébe vállalkoz. Megrendeléseket az üzletben is felveszek.

Balogh Lajos

villanyszerelő Rákóczi-ut 3 szám.

Véres családi tragédia egy hajón

Párisból jelentik: Cherbourgban a Majestic hajó kapitánya borzalmas gyilkosságról tett jelentést. A hajón utazott egy Dimitroff nevű belgrádi születésű II. osztályú utas, másállapotban lévő feleségevel, akire erősen féltékenykedett. Emiatt több késszurással előbb megsebesítette, majd borotvával elmetasztotta a nyakát. Tette fölötti rémületében később a tengerbe ugrott. Holtteste nem került elő. A szerencsétlen asszonyt Cherbourgban temették el.

Hajsza a sárga kincs után

Ásványi csallóközi községben aranyeletre bukkantak. A magyar földtani intézet az aranyport megvizsgálta és a vizsgálatának eredményéről biztató jelentést adott ki. A tudósok véleménye szerint minden tonna föld tíz gramm aranyat tartalmaz és így az arany kitermelése gazdaságosnak mutatkozik.

A földtani intézet jelentésének hírére Csallóköz szegény népét aranyláz fogta el és mint egykor a kaliforniai aranymezőkre, úgy vándorol a szegény nép Ásványi község határába. Vállalkozók akadnak, akik aranytörőt és aranymosókat állítanak fel.

Rádióműsor

Péntek, július 25

Bukarest

- 6 Könnyű zene
- 7:30 Felolvasás
- 7:45 Beszélőújság
- 8 Gramofon
- 8:40 Rádióegyetem
- 9 Szimfonikus hangverseny
- 10:45 Beszélőújság

Budapest

- 5 Özv. Pósa Lajosné Pósa bácsi meséiből olvas fel
- 5:45 Időjárás, hírek
- 6 Előadás
- 6:30 Az Első Budapesti Citerakör hangversenye
- 7:30 Felolvasás
- 8 Magyar hangverseny, majd Pataki-jazz

Szombat, július 26

Bukarest

- 6 Könnyű zene
- 7:30 Felolvasás
- 7:45 Beszélőújság
- 8 Gramofon
- 8:40 Rádióegyetem
- 9 Kabaréest
- 10:45 Beszélőújság

Budapest

- 10:15 Hangverseny
- 10:30 Hírek
- 10:45 A hangverseny folytatása
- 1:05 Hangverseny
- 1:25 Hírek
- 1:35 A hangverseny folytatása
- 3:30 Hírek
- 5 Előadás
- 5:45 Időjárás, hírek
- 6 Novella
- 6:30 Szalonzenekari hangverseny
- 7:30 Gramofonhangverseny
- 8:25 Népszínműelőadás a Studióból. „Szökött katona.” Eredeti népszínmű három felvonásban. Irta Szigligeti Ede. Az I. felvonás után: pontos időjelzés, hírek
- 11 Helyszíni közvetítés a Mille-nári pályáról, a nemzetközi motorvezetési estély kerékpárversenyről, majd Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye

Apróhirdetések

EGY jókarban lévő kerékpár jutányosáron eladó. Bobszay u. 17.

KIADÓ Rákóczi-ut 30 sz. alatt 1 ezoba, konyha mellék helyiségekkel együtt s azonnal elfoglalható. 4-4

Kiadó

3 szobás udvari lakás, amelyből 1 szoba műhelyhelyiségnek is igen alkalmas, villanyvilágítással és vízvezetékekkel berendezve, a piac legforgalmasabb helyén — azonnal kiadó és elfoglalható. Értekezni lehet a SZÉKELY könyv és papírkereskedésben. — P. Unirii (Toldi-tér) 13.



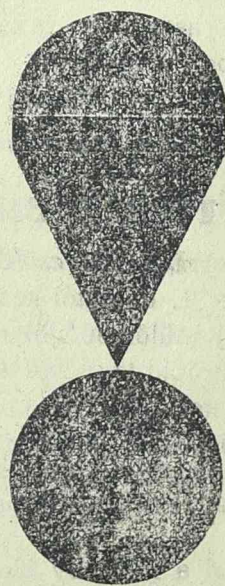
FIGYELEM!

Minden nemű
irodai nyomtat-
ványok, levél-
papírok, memo-
randumok, bori-
tékok, névjegyek
a legjobb kivitel-
ben a legjutá-
nyosabban pon-
tosan készülnek

az,

„AZ ÚJSÁG”

újjonnan felsze-
relt modern
nyomdájában!



Lakodalmi meghívók
és gyászjelentések egy
órán belül készülnek!

REGÉNY

Megfizetek!

Irta: ORCZY EMMA BÁRÓ

Angolból fordította

DOBOSI PÉCSI MÁRIA

TIZENKILENCEDIK FEJEZET

Bonyodalmak.

— Meghiszem azt! Tegnap próbára — vágta vissza L. nyugodtan. — Adjatok kezelési kötelet, meglássátok, fölakasztom magát, — Mi az? Mit mond? — kérdezte egy-két ember, a tompa esze még nem fogta a terv szörnyű kegyetlenségét.

— Nem értitek, amit, mondanak a polgárok. Azt hiszitek, bonyolult, vagy áruló vagyok? Dérouléde? Ám jó! Hallgassatok ide s mindjárt megértitek. Tegnap fel, hogy elértünk oda, mikor az asszony — is a neve? Igen, Marny Juliette, a törvényszéki palatában bírái előtt áll. Foucault, Tinville, államügyész, a legkiváló hazafiak egyike, felolvassa a vádat elégetett gyanús papírokat, felöltött börtörcát találtak szobájában. Ha ezt bebizonyítják, következ a köztársaság árulóival való összecsapás címén, az ítélet, aztán guillotine és vége. Nincs mentelmi jog, nincs védekezés, Az igazságügyi miniszter alkotta törvény 9-ik pontja szerint az árulással vádolnak valakinek ügyvédet. De — fojtogató hideg tárgyilagossággal az óriási rendes bünesetekben, polgári indítványra, közérkölcst és igazságot sértő büntetéseknél az igazságügyi miniszter megengedi a vádat felolvasását. Állítsátok Marny Juliettet törvényszék elé árulótiz perc alatt kész az ítélet egy csomó más árulóval együtt, visszahúzó börtönébe, onnan kora reggel guillottinára, anélkül, ha Dérouléde csak meg is moccanhat a kiszabadítása érdekében. Ha pedig ezek után eget-földet megmozgat a szeretőjéért, ki tudja, Páris nem állna-e mellé? A nép öröme ha Déroulédéről van szó és tud, hogy hű szeretők látványa mir mehatotta a franciákat — ostoba érzékenység régies maradványa — és Dérouléde képviselő polgár mindenki emásnál jobban érti, hogy kell a nép szívének szania. Most nézzük, közönség vádnál mi lenne a külömbse?

Marny Juliette pörbe fognak kipongás, a közérkölcst megsérté miatt; bizonyítékok az elégszerelmeslevelek, alaptalan feljegyzése Dérouléde ellen, akiszabadulni akart. Az igazságügyi miniszter ily esetben megengedi, hogy ügyvéd szólalhasson fel vádlott mellett. Marny Juliette nincs ügyvédje.

(Folyt. köv.)